

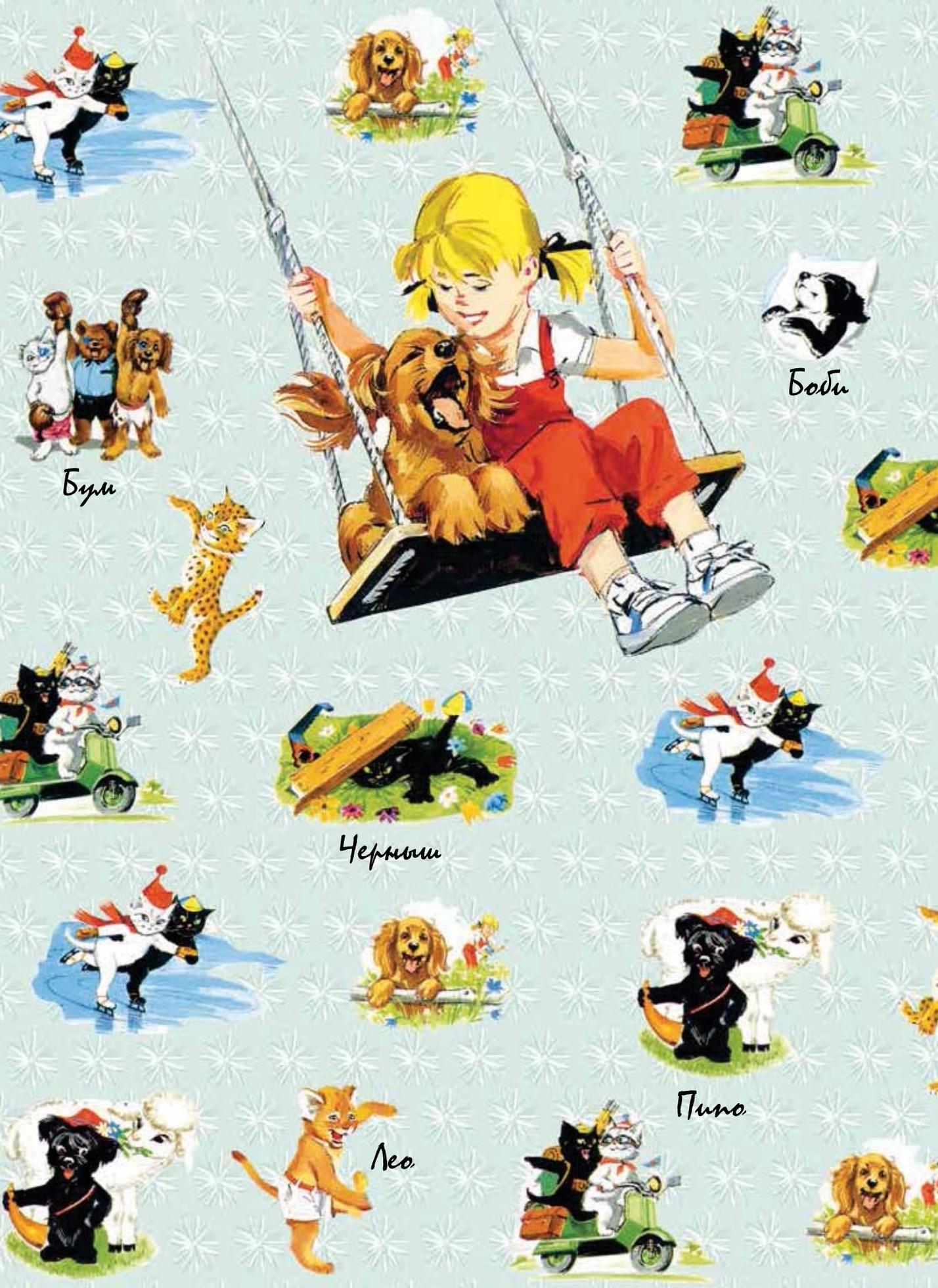
Пьер Трост

Каролина

и её друзья

в деревне





Боби



Буки



Черныш



Пуно



Лео





Паткии



Снежок



Рыжик



Pierre Probst
Caroline
et ses amis
à la ferme

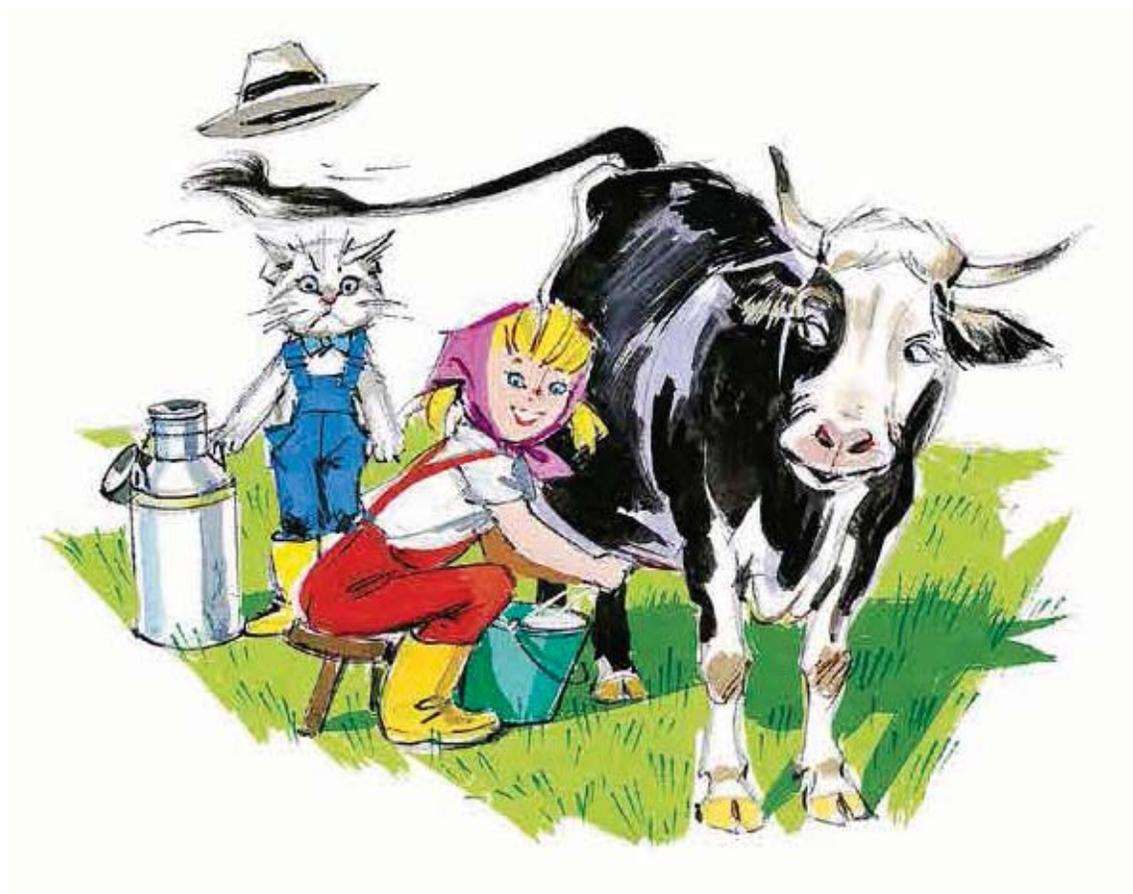


Издание осуществлено в рамках программы содействия издательскому делу «Пушкин»
при поддержке Французского Института при Посольстве Франции в России.

Programme
Аpuшкинe

Пьер Прудст

Каролина и её друзья в деревне



Сияет солнце. Дядя Мишель едет на комбайне, который срезает золотистые колосья.

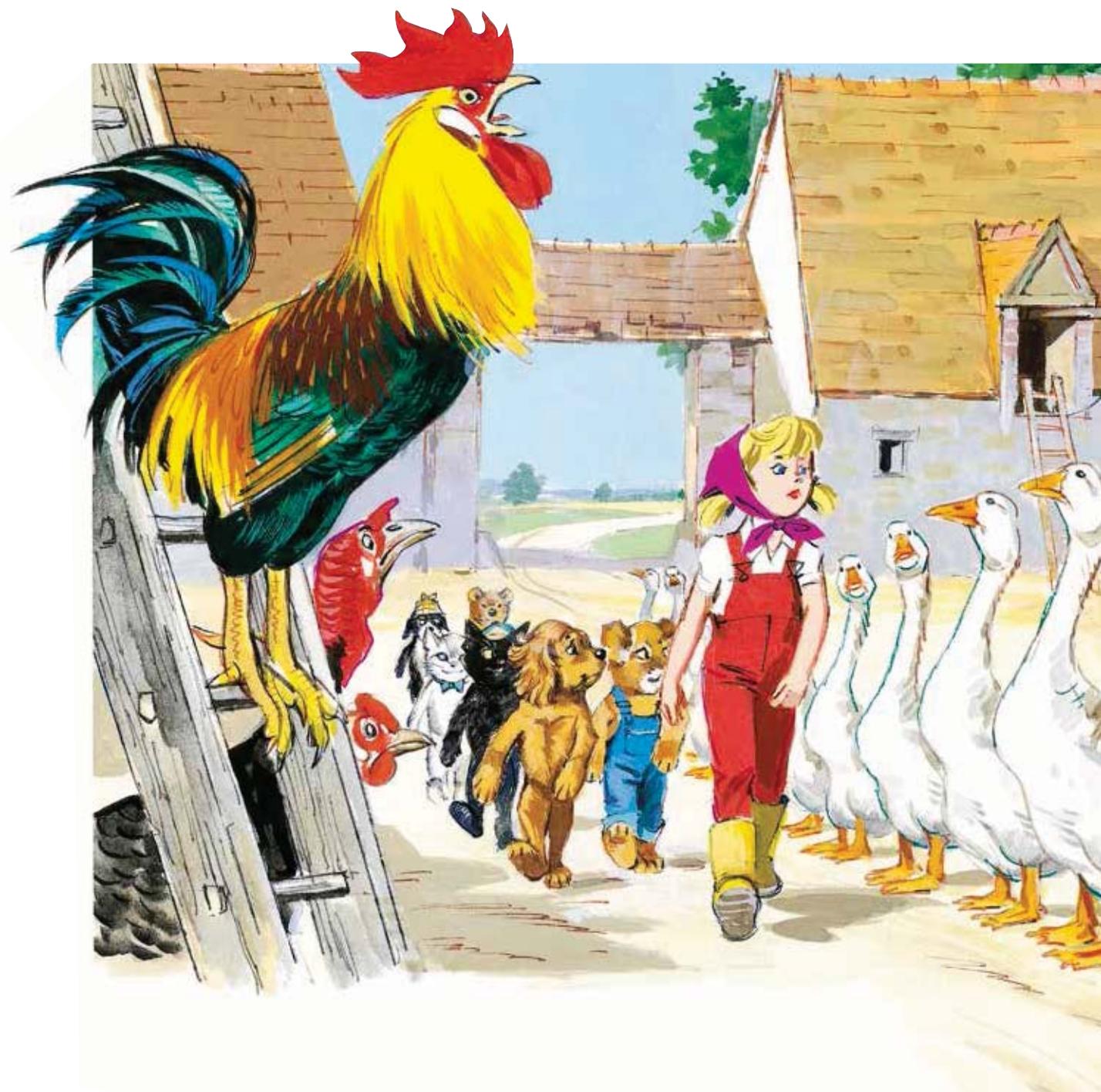
— Хороший получится хлеб, — говорит Бум: он знает толк в этом деле.



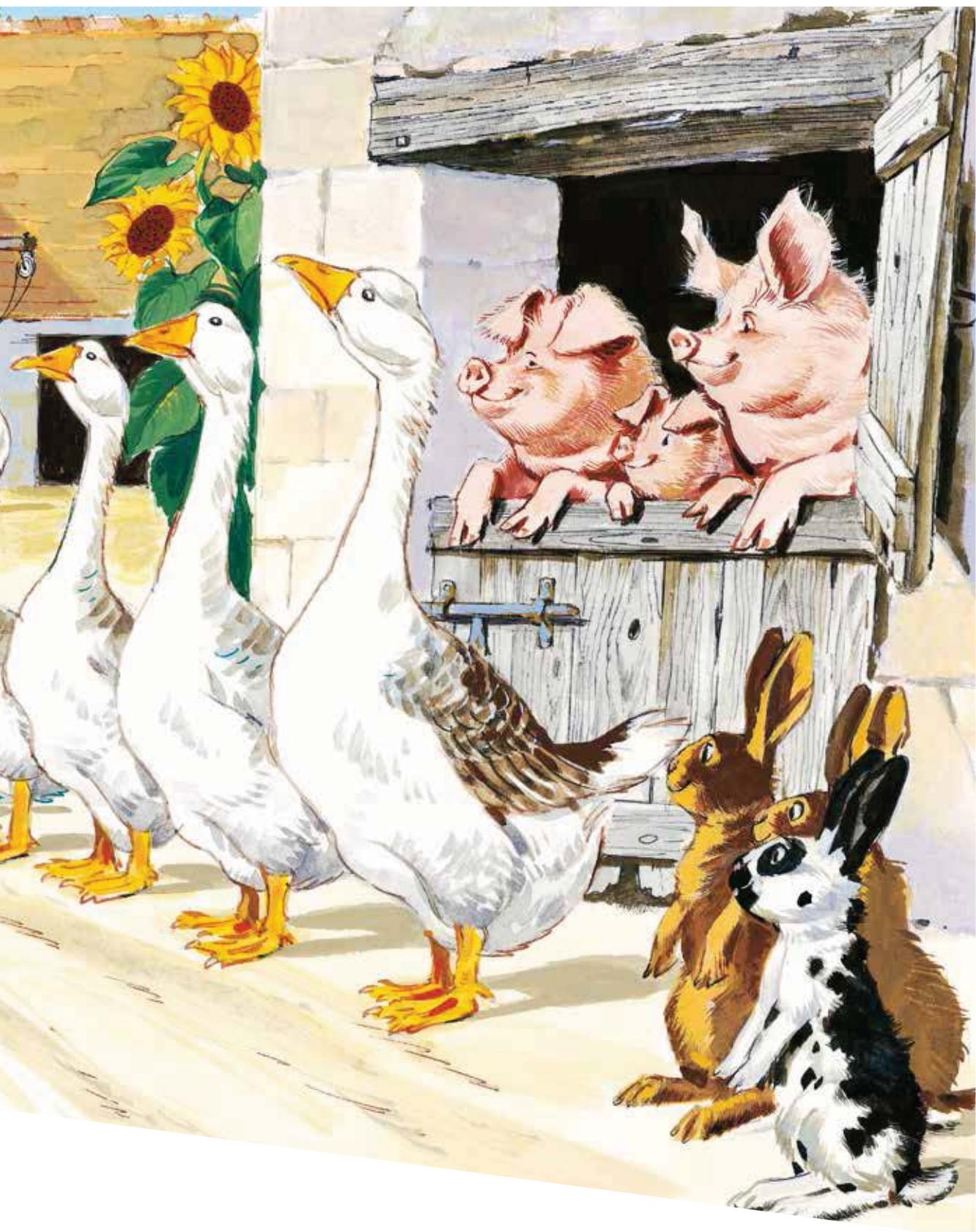
— Мне нужно в город, оставляю ферму на вас, — говорит тётя Вероника. — Курочки снесли яйца, соберите их. Я вернусь к ужину и сделаю вкусный омлет. Главное, будьте умницами и ведите себя хорошо!

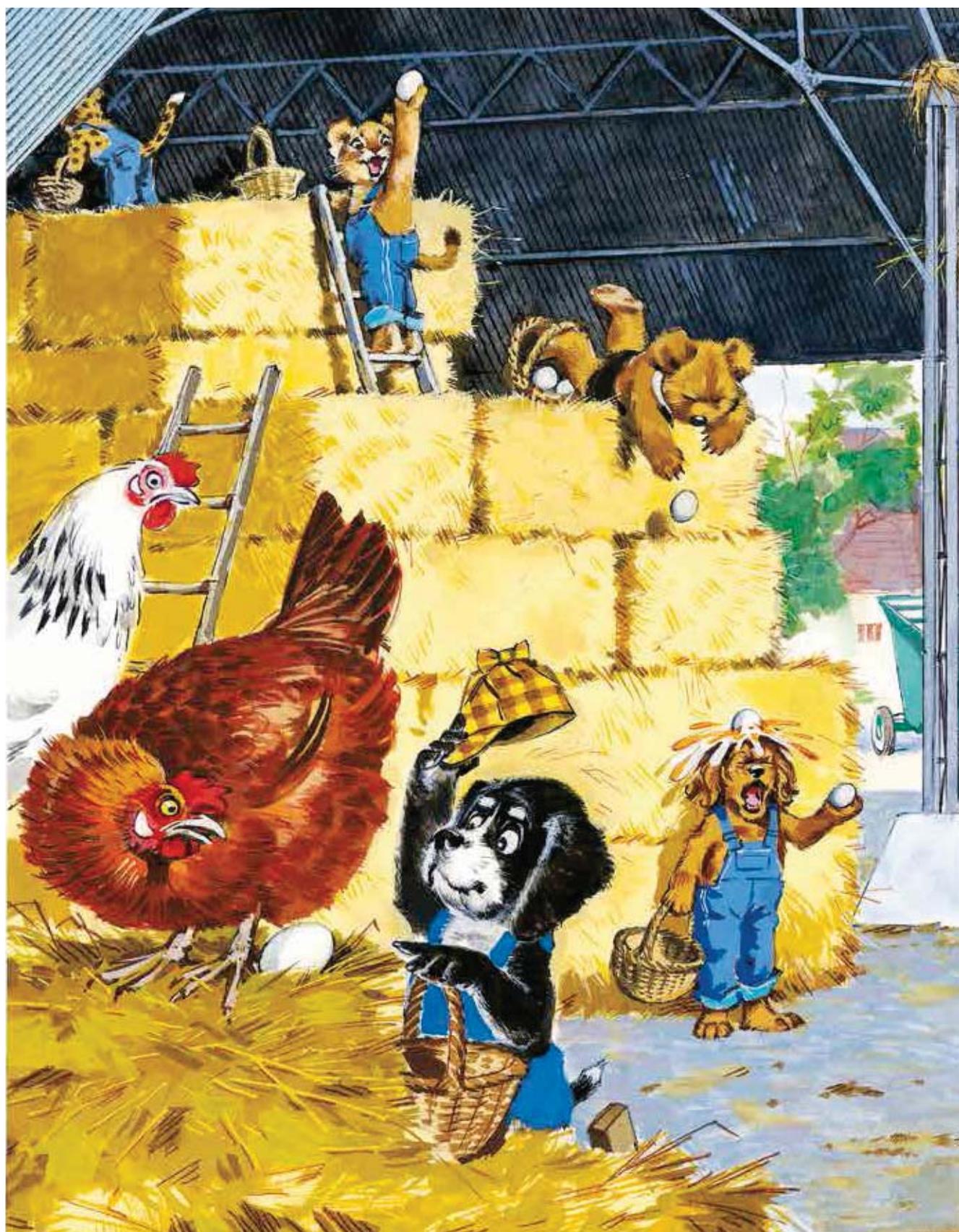
— Не волнуйтесь, тётя Вероника! — отвечает Каролина.





Громко кукарекает петух, и его крик, похожий на звук горна, означает: «Все во двор на осмотр!» Каролина сегодня за хозяйку, она хочет познакомиться со всеми животными на ферме. Курочки кудахчут, гусыни с гусынями, индюки с индейками вытянулись по струнке. У каждого есть что показать Каролине: роскошные перья, милый пяточок или длинные уши!



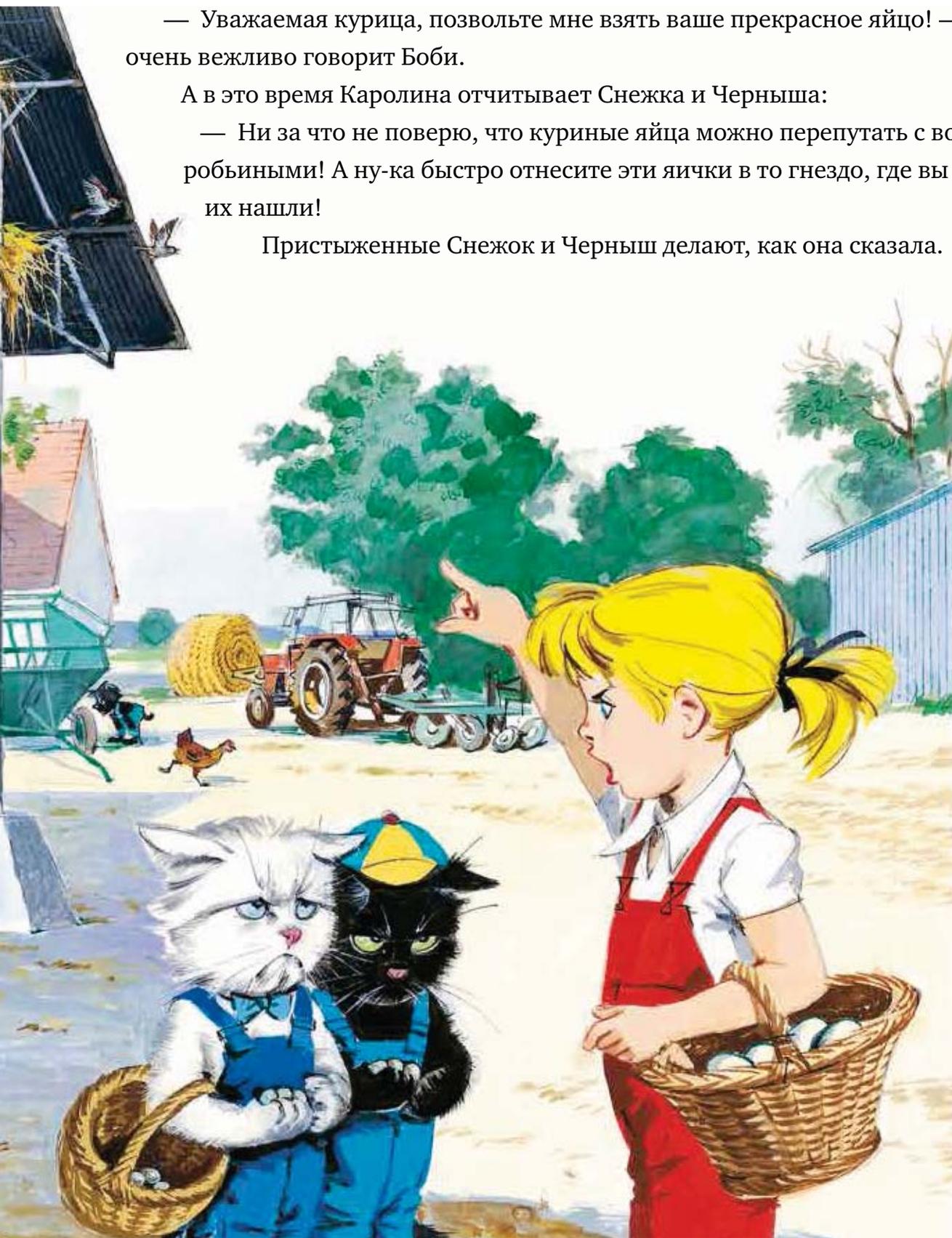


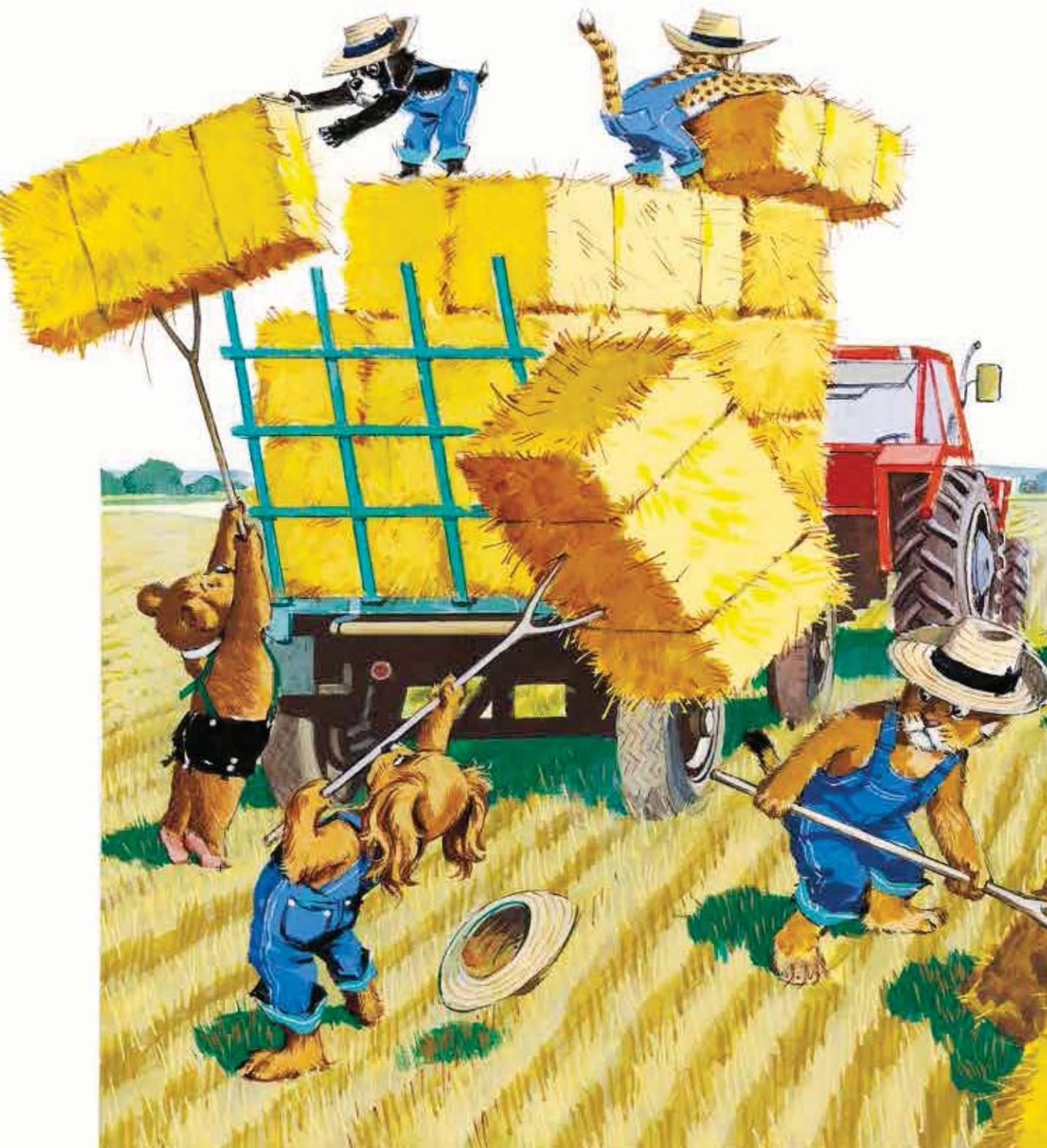
— Уважаемая курица, позвольте мне взять ваше прекрасное яйцо! — очень вежливо говорит Боби.

А в это время Каролина отчитывает Снежку и Черныша:

— Ни за что не поверю, что куриные яйца можно перепутать с воробьиными! А ну-ка быстро отнесите эти яички в то гнездо, где вы их нашли!

Пристыженные Снежок и Черныш делают, как она сказала.





«Эй, держи!» Наши маленькие фермеры загружают тюки соломы, оставшейся на поле после жатвы, в прицеп трактора. Какие же они тяжёлые! Как бы Рыжик не упал!

— А вы двое отправляйтесь на гороховое поле и защищайте его от ворон! — велит Каролина Снежку и Чернышу.

Они уходят с недовольным видом.



— Черныш! — шепчет Снежок, у которого дрожат все четыре лапы. — Мне страшно! Я слышу: они где-то рядом. Что они там делают?

— Клюют горох, что ещё! — отвечает Черныш. — Только тише! И не трясись так.

— Не хочу больше сидеть под этими лохмотьями, пора сматываться! Вороны нас не заметят, пугала наводят на них страх!

— Давай, бежим отсюда!







Но вороны совсем не боятся пугал. Особенно когда речь идёт о двух переодетых котят, которые дали стрекача! Грозно каркая, стая чёрных птиц поднимается в воздух и устремляется в погоню за беглецами.

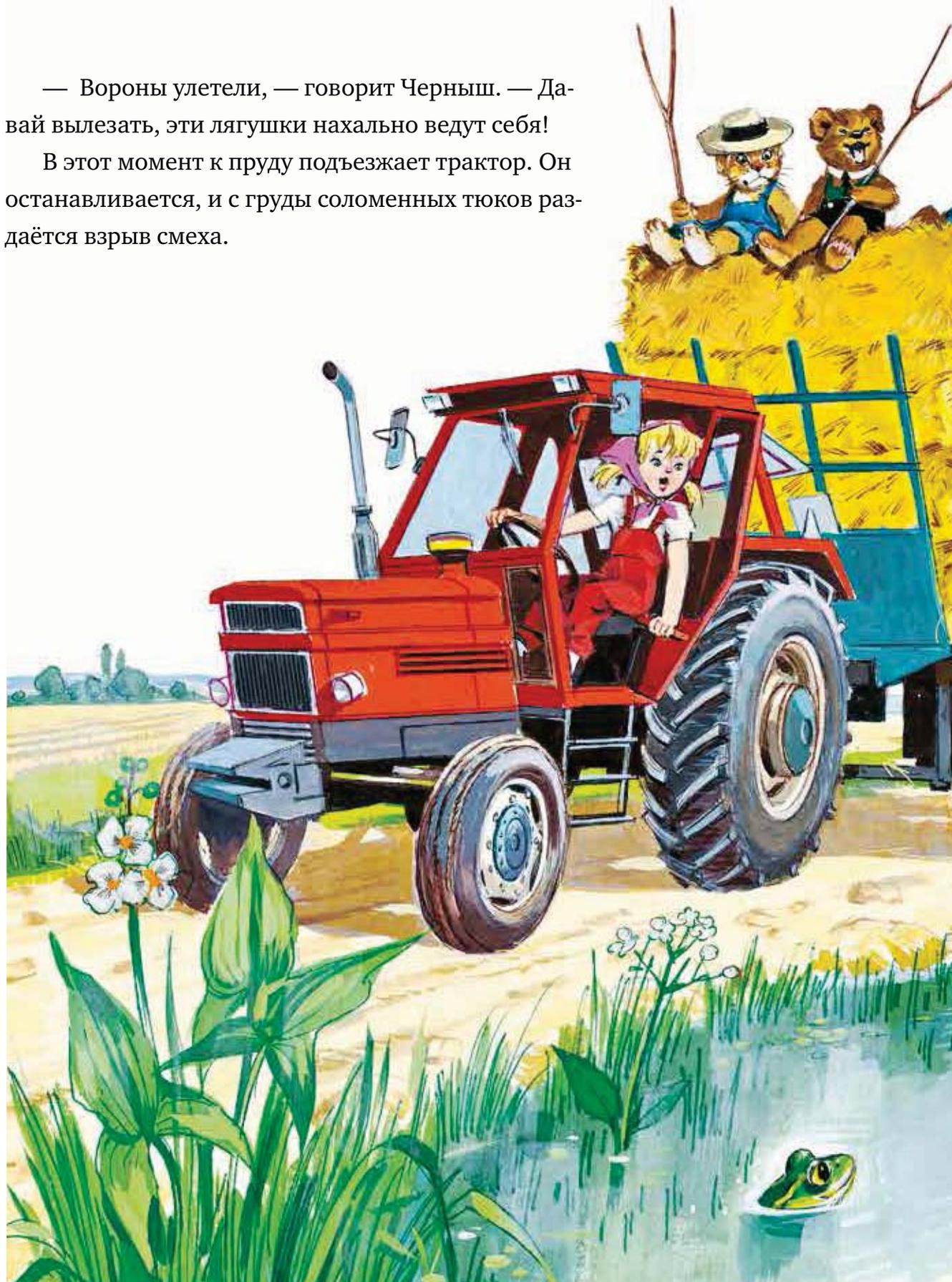
— Скорее, Снежок! — вопит Черныш. — Прыгаем в утиный пруд!





— Вороны улетели, — говорит Черныш. — Давай вылезать, эти лягушки нахально ведут себя!

В этот момент к пруду подъезжает трактор. Он останавливается, и с груды соломенных тюков раздаётся взрыв смеха.



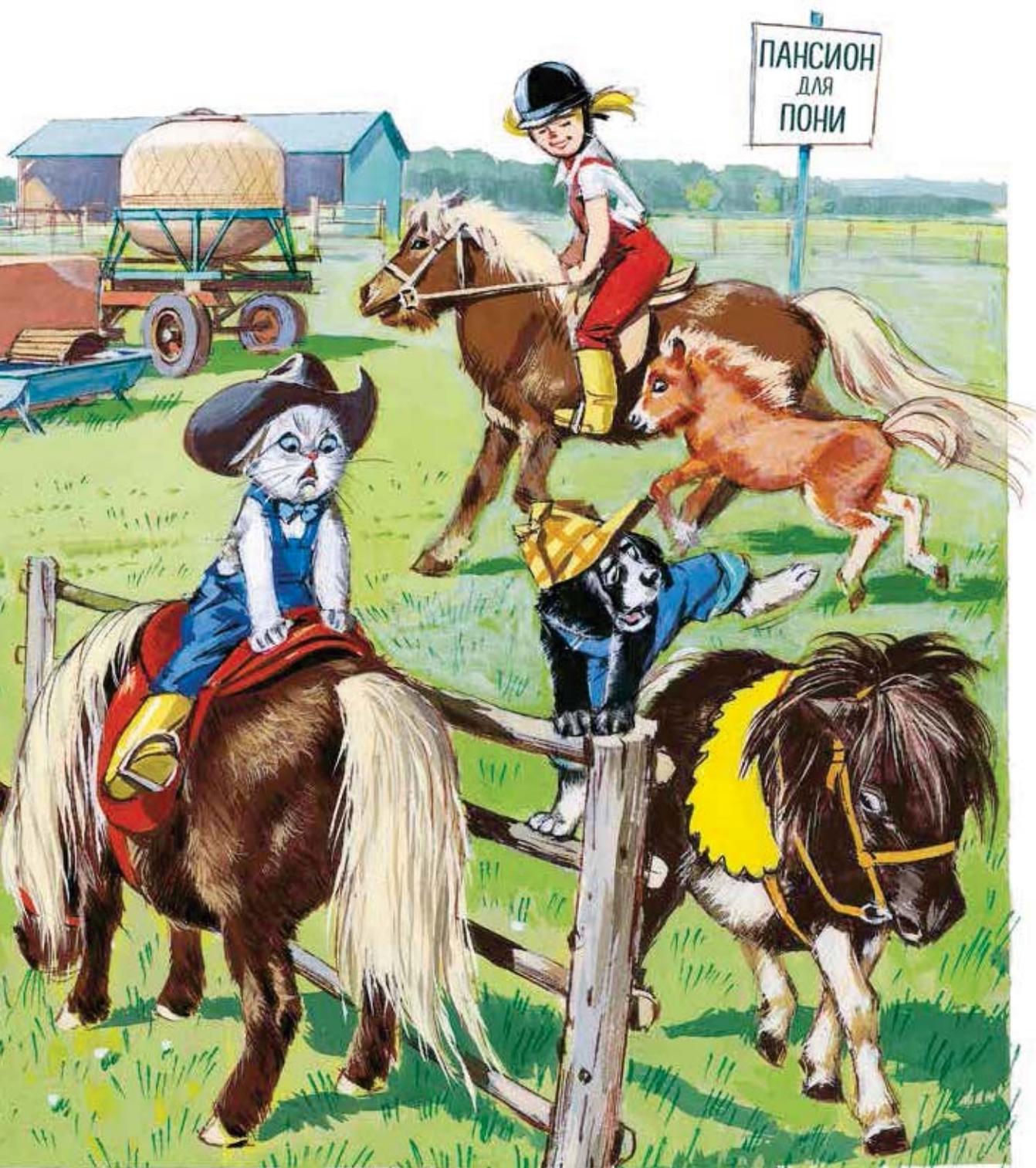
— Купаетесь, значит? — кричит Каролина. —
Я так и думала, что работа на ферме не для котят!



Нет лучше способа отдохнуть, чем покататься на пони дяди Мишеля. Но не каждому дано быть хорошим наездником! От Лео пони убежал, а лошадка Рыжика смеётся, показывая все свои зубы.

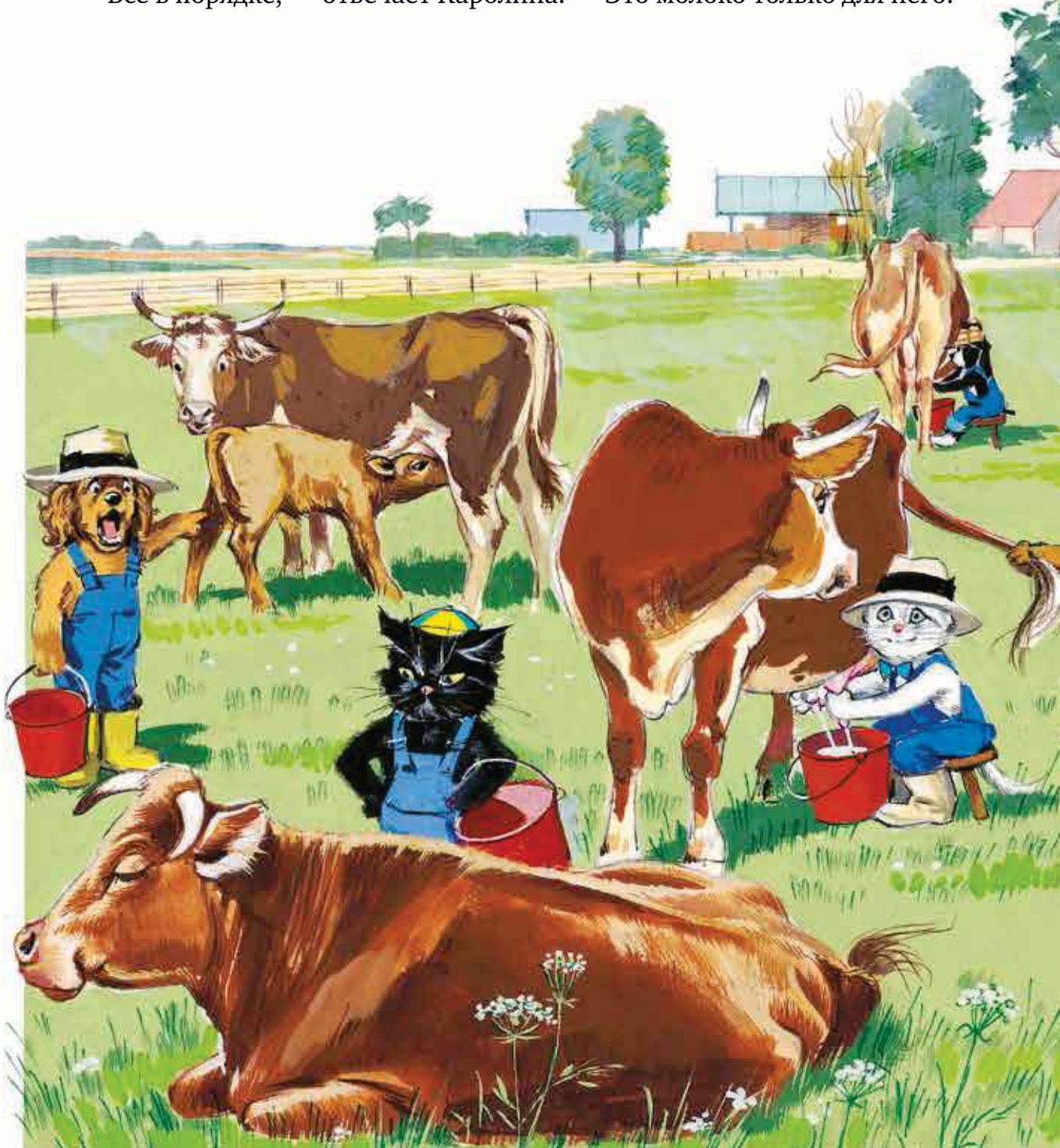


Снежок сел на своего пони задом наперёд. А у Бума дела совсем плохи. Он головой вперёд летит в поилку! Только Каролина и Черныш умеют управляться с пони и весело скачут по лугу.

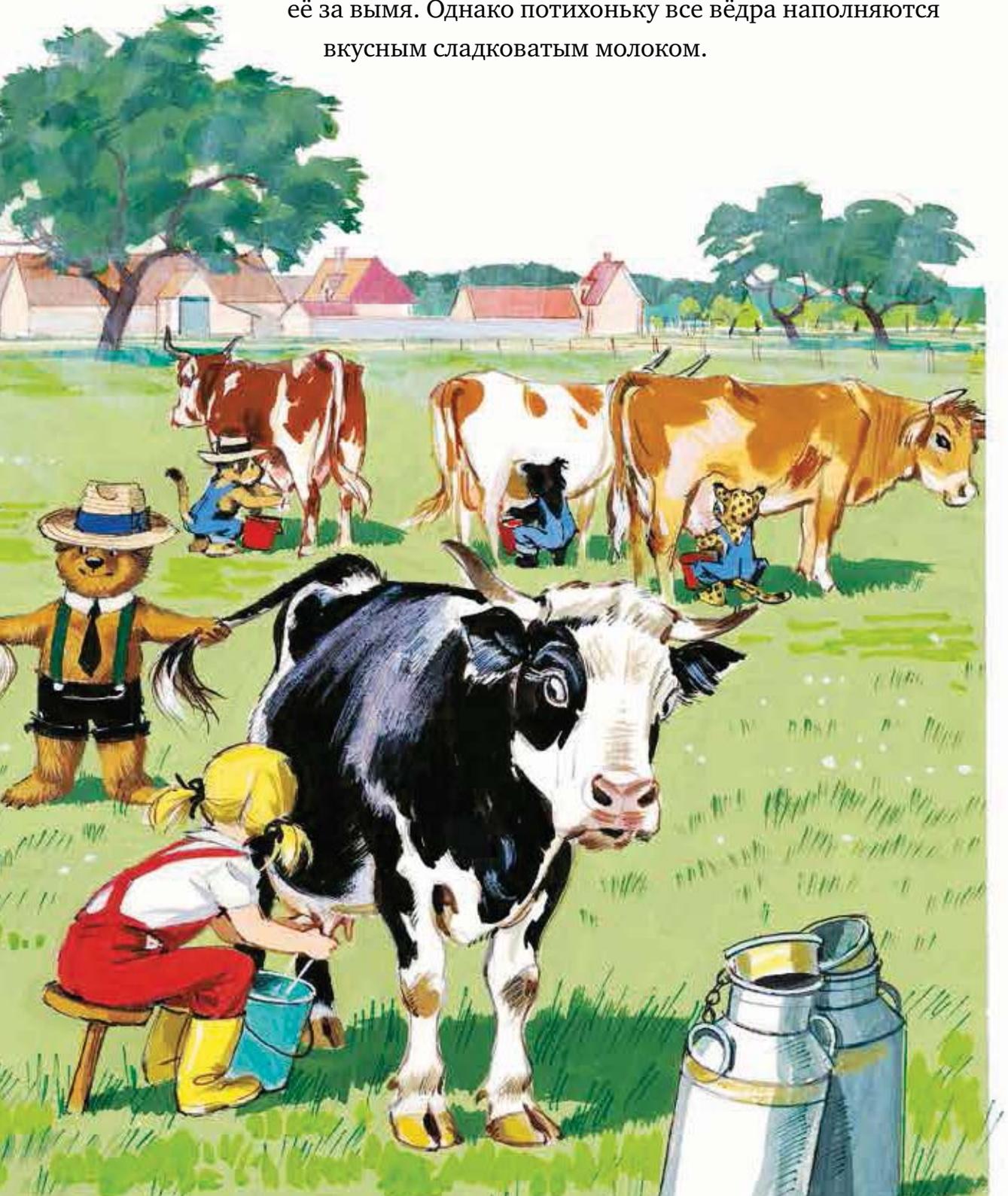


Может быть, доить коров получится у начинающих фермеров лучше?
Все на это надеются. Но...

- Бурёнка отказывается вставать! — ворчит Черныш.
- Телёнок сейчас выпьет всё молоко! — кричит Рыжик.
- Всё в порядке, — отвечает Каролина. — Это молоко только для него.



Маргаритка не перестаёт бить хвостом. К счастью, Бум придумал, что делать! А вот Пеструшка мычит, потому что Лео слишком сильно дёргает её за вымя. Однако потихоньку все вёдра наполняются вкусным сладковатым молоком.



Друзья хорошо поработали: каждый заслужил по большой миске молока.

— А что это за инструмент висит на стене? — спрашивает Снежок.

— Это цепь, — отвечает Бум, который знает всё на свете. — Когда-то его использовали для молотьбы: им били по колосьям, чтобы отделить от них зёрна.







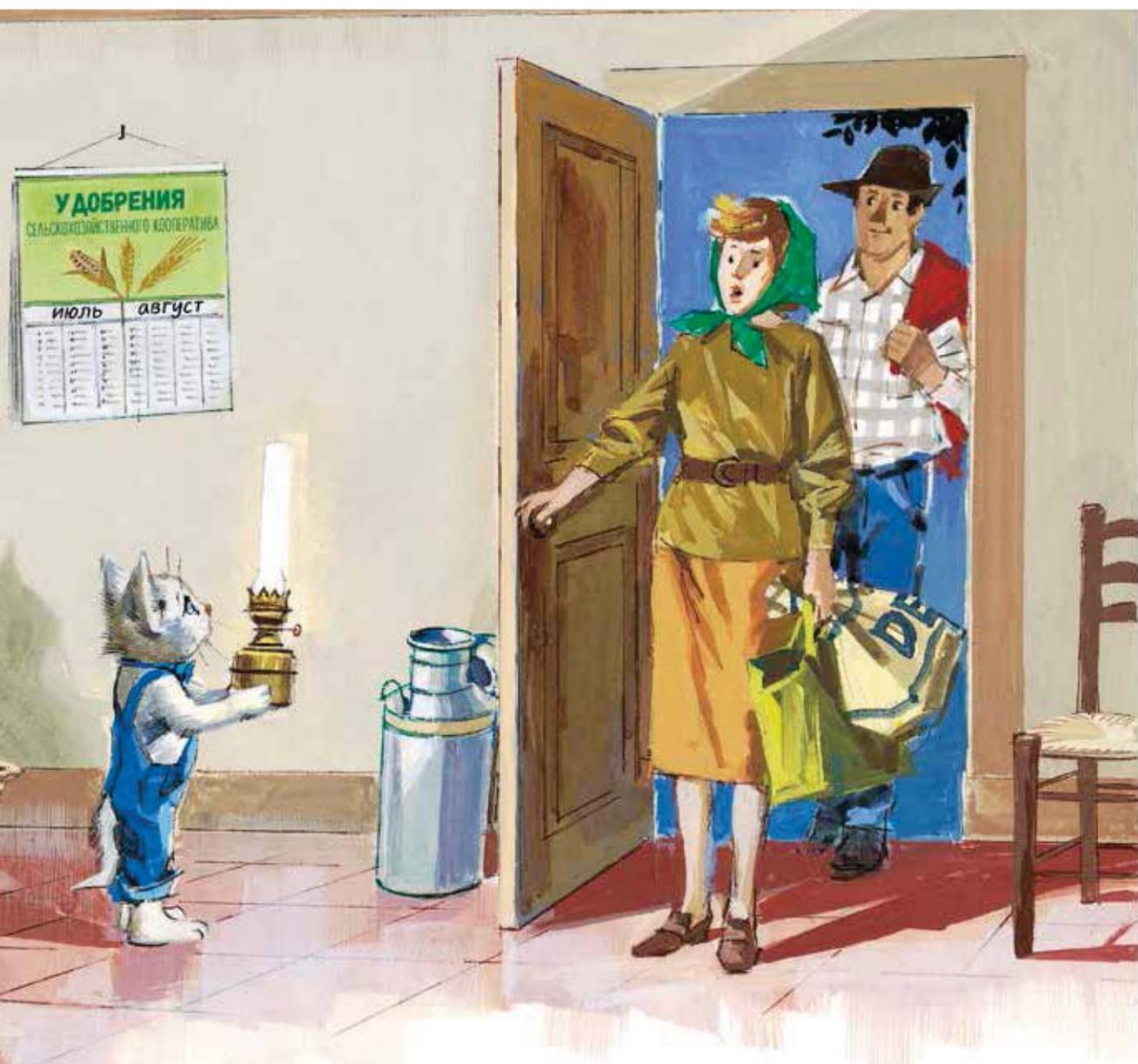
Бум снимает цеп со стены и начинает раскручивать, как лассо.

— Прекрати! — кричит Каролина.

Слишком поздно. Беды не избежать! Цеп ударяет Лео по голове, разбивает лампу, задевает лапу Рыжика, попадает Буму в нос, а потом опрокидывает корзину с яйцами!







Прощай, вкусный омлет на ужин! Каролина сделала пострадавшим малышам перевязку. Теперь нужно скорее убраться! Но тут открывается дверь... Лучше рассказать всю правду. Тётя Вероника и дядя Мишель слегка улыбаются, глядя в смущённые лица начинающих фермеров.

— Тем хуже для вас! — говорит тётя Вероника. — Раз нет яиц, придётся вам есть капустный суп!



УДК 82-34
ББК 74.100.5
П78

Литературно-художественное издание
Для чтения взрослыми детям

Иллюстрации *Пьера Пробста*
Перевод с французского *Дмитрия Румянцева*

Пробст, Пьер

П78 Каролина и её друзья в деревне / П. Пробст. — Москва: Клевер-Медиа-Групп, 2021. — [32] с.: ил. — (Каролина)

ISBN 978-5-00154-634-4

Оригинальное название: *Caroline et ses amis à la ferme*
© Hachette Livre, 1987 for the text and illustrations
© Hachette Livre / Hachette Enfants, 2015 for the present edition
© ООО «Клевер-Медиа-Групп», 2021

Издательство CLEVER

Генеральный директор
Александр Альперович
Главный редактор *Елена Измайлова*
Арт-директор *Лилу Рами*
Дизайнер *Анастасия Обвинцева*
Руководитель направления *Евгения Попова*
Корректоры *Арзу Эсенова, Наталья Гареева*

Тираж 3000 экз.
Дата изготовления: 08.2021.
Формат 84x108/16. Усл. печ. л. 3,36.
Подписано в печать 01.07.2021.

В соответствии с ФЗ № 436 от 29.12.10 маркируется знаком 0+

Интернет-магазин:

www.clever-media.ru
 [facebook.com/cleverbook.org](https://www.facebook.com/cleverbook.org)
 vk.com/clever_media_group
 [@cleverbook](https://www.instagram.com/cleverbook)
Книги — наш хлёбъ
Наша миссия: «Мы создаём мир идей для счастья взрослых и детей»

Товар соответствует требованиям
ТР ТС 007/2011 «О безопасности
продукции, предназначенной
для детей и подростков».

Издатель, уполномоченное лицо

по принятию претензий к изготовителю
от потребителей по качеству продукции:
ООО «Клевер-Медиа-Групп»
Адрес: 115054, г. Москва,
3-й Монетчиковский переулок,
д. 16, стр. 1, мансардный этаж.
Электронный адрес для контакта:
hello@clever-media.ru

Страна происхождения:
Российская Федерация

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами в обществе с ограниченной ответственностью «ИПК Парето-Принт», 170546, Тверская область, Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3А, Российская Федерация. www.pareto-print.ru.
Заказ № 0000/00



Паткиш



Снежок



Рыжик



Каролина — смешная девчонка

с хвостиками, которую придумал и нарисовал французский карикатурист Пьер Пробст.

У Каролины есть пушистые и невероятно милые друзья. В каждой истории юные читатели найдут весёлые приключения, юмор и потрясающие иллюстрации.

Продано
38 000 000
экземпляров
по всему
миру!

Каролина и её маленькие друзья давно мечтали побывать на ферме в деревне. И вот удача: дядя Мишель и тётя Вероника пригласили их к себе! Наверняка это очень весело — собирать урожай, загружать тюки соломы в трактор, доить коров...

Казалось бы, что может пойти не так?



CLEVER
«ИЗДАТЕЛЬСТВО»

ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН WWW.CLEVER-MEDIA.RU



9 785001 546344

EAC

3-5
лет